



IndesIT

W11520184

ITD 4200 W
ITR 4200 W, ITR 4200 S, ITR 4200 E
ITS 4200 W, ITS 4200 B, ITS 4200 S, ITS 4200 E

The screenshot shows the main screen of the 'ITR 4200' app. At the top, there's a large red banner with white text. Below it, the title 'ITR 4200' is displayed in large, bold, black letters. Underneath the title, there are three rows of text: 'W', 'ITR 4200 S', 'ITR 4200 E' in the first row, 'W', 'ITD 4200 W' in the second row, and 'W', 'ITS 4200 B', 'ITS 4200 S', 'ITS 4200 E' in the third row. On the left side, there are two buttons: 'RU' (Russian) at the top and 'Русский' (Russian) at the bottom. On the right side, there are two buttons: 'KZ' (Kazakh) at the top and 'Казакша' (Kazakh) at the bottom. The central part of the screen features a large blue button labeled 'Пайдалану жөніндең нұсқаулық'. To the right of this button, there is descriptive text in Kazakh. At the bottom of the screen, there are several navigation icons: a magnifying glass for search, a gear for settings, a plus sign for adding new items, a minus sign for deleting items, a list icon for a menu, and a person icon for user profile.

| | |
|--|--|
| Использование ходильного отделения, б | Тоңазтыкны болімнен пайдалану, 1 |
| Использование морозильного отделения, 7 | Мұздаткыш болімнен пайдалану, 16 |
| Рекомендации по экономии электроэнергии, 8 | Электр күтілін үнемдеу жөніндегі үсіністар, 17 |
| Неправности и методы их устранения, 9 | Ақаулар және оларды жою тәсілдері, 18 |
| Обслуживание и уход, 10 | Қызымет көрсету және күтім жасау, 19 |
| | Мұзын ерту |
| | Тоңазтык болімнен ерту |
| | Мұзантаски болімнен ерту |

ՃՐԵՎԸՆ Պ ՐԱՍԽՎԹՈՒԹՅՈՒՆ

Безопасность - хорошая привычка

| | | | | | | | | | | |
|--|---|---|-------------------|---|-------------------|----|-------------------|---|-------------------|---|
| <p>Прежде чем пользоваться прибором, прочтите данную инструкцию по безопасности. Сохраните ее для возможности обращения в будущем.</p> <p>В настоящий момент настройки и инструкции подтверждены важными указаниями по безопасности. Их необходимо прочесть и выполнять постоянно.</p> <p>Изготовитель снимает с себя всю ответственность за последствия несоблюдения настоящих указаний по безопасности, ненадлежащего использования прибора или неправильные настройки на пути к управлению.</p> <p>А) Ходолитник разработан для использования внутри помещения. Ни при каких обстоятельствах не используйте ходолитник на улице, в гарage и т.п.</p> <p>А) Этот прибор предназначен для замораживания и хранения замороженных продуктов в морозильном отделении и хранения свежих продуктов из их безопасности. Дети должны находиться под контролем для недопущения игры с прибором.</p> <p>А) Не касайтесь ходолитника влажными руками, во избежание поражения электрическим током в случае неисправности прибора.</p> <p>А) Не попытайтесь уединятьтесь и переходниками! Это создает потенциальную опасность взрыва. Приводите не менее ответственности за взаимодействие и уединение, а также использование переходников и уединителей, которые соединяют переходники, монтируя.</p> <p>Не вынимайте вилку из розетки из-за приводов: это очень опасно. При переведении шнура или комплекта, получаемого у изготовителя или его представителя, замка на кабели, должна предприниматься только квалифицированным персоналом.</p> <p>А) Не касайтесь внутренних охлаждающих поверхностей ходолитника, если ваши руки мокрые. Не кладите в рот кусок льда, потому что выньте из морозильника, – так можно получить местное обморожение.</p> <p>А) Перед выполнением любых операций по можке или обслуживанию отсоедините ходолитник от сети.</p> | <p>ДЛЯ ВНИМАНИЯ! Для работы с управлением от внешнего переключателя устройства, такого как таймер, или пульта дистанционного управления.</p> <p>ДЛЯ ВНИМАНИЯ! Данный прибор не предназначен для профессионального использования.</p> <p>ДЛЯ ВНИМАНИЯ! Запрещается контактирование контактной линии с гладким газовым (дизельным) конвектором, ходолитником с гладким газовым (металлическим) трубопроводом газа и водоснабжения, электрическими проводами иных электроприборов.</p> <p>А) Не складывайте вирху язычковые объекты, в частности аэрозольные баллоны с воспламеняющимся наполнением в приборе.</p> <p>А) Риск травмирования из-за избыточного веса. Используйте избыточный вес для переноски на плечо друг или больше человека, чтобы перенести его с гантелей. Ваша продукция. Отказ следовать этим инструкциям может привести к повреждению Вашего позвоночника или травме.</p> <p>А) Используйте защитные перчатки.</p> <p>А) В случае длительного отключения электрического питания, продукты могут испортиться.</p> <p>А) Во время манипуляций с ходолитным прибором (чистка, установка и т.п.), держите лягушку под присмотром избежания их травмирования.</p> <p>А) Прибор следует устанавливать в помещении, где температура окружающей среды соответствует климатическим классам, указанному в таблице с техническими данными.</p> | <p>ДЛЯ ВНИМАНИЯ! Данный прибор не предназначен для работы с управлением от внешнего переключателя устройства, такого как таймер, или пульта дистанционного управления.</p> <p>ДЛЯ ВНИМАНИЯ! Данный прибор не предназначен для профессионального использования.</p> <p>ДЛЯ ВНИМАНИЯ! Запрещается контактирование контактной линии с гладким газовым (дизельным) конвектором, ходолитником с гладким газовым (металлическим) трубопроводом газа и водоснабжения, электрическими проводами иных электроприборов.</p> <p>А) Не складывайте вирху язычковые объекты, в частности аэрозольные баллоны с воспламеняющимся наполнением в приборе.</p> <p>А) Риск травмирования из-за избыточного веса. Используйте избыточный вес для переноски на плечо друг или больше человека, чтобы перенести его с гантелей. Ваша продукция. Отказ следовать этим инструкциям может привести к повреждению Вашего позвоночника или травме.</p> <p>А) Используйте защитные перчатки.</p> <p>А) В случае длительного отключения электрического питания, продукты могут испортиться.</p> <p>А) Во время манипуляций с ходолитным прибором (чистка, установка и т.п.), держите лягушку под присмотром избежания их травмирования.</p> <p>А) Прибор следует устанавливать в помещении, где температура окружающей среды соответствует климатическим классам, указанному в таблице с техническими данными.</p> | | | | | | | | |
| | <p>Климатический класс Температура окружающей среды</p> <table border="1"> <tbody> <tr> <td data-bbox="686 193 698 395">SN</td><td data-bbox="686 395 698 844">от +10°С до +32°С</td></tr> <tr> <td data-bbox="698 193 711 395">N</td><td data-bbox="698 395 711 844">от +16°С до +22°С</td></tr> <tr> <td data-bbox="711 193 724 395">ST</td><td data-bbox="711 395 724 844">от +16°С до +38°С</td></tr> <tr> <td data-bbox="724 193 736 395">T</td><td data-bbox="724 395 736 844">от +16°С до +43°С</td></tr> </tbody> </table> <p>ДЛЯ ВНИМАНИЯ! Прибор может не работать надлежащим образом, если он длительное время находится при температуре, выходящей за пределы допустимого интервала.</p> <p>Объем помещения должен составлять 1 м³ на каждые 1 кг хладагента R407A в изоляции. Количество хладагента, содержащееся в вашем конкретном ходолитнике, указано в таблице с экспортными данными внутри ходолитника.</p> <p>В качестве хладообразующего вещества включаются хладагенты, используемые Сплент, или аналогичные заправочные устройства, имеющие заправочные устройства на заводе-производителе, чтобы избежать стартового ходолитника, включенного в сеть.</p> | SN | от +10°С до +32°С | N | от +16°С до +22°С | ST | от +16°С до +38°С | T | от +16°С до +43°С |  <p>ДЛЯ ВНИМАНИЯ! Данный прибор не предназначен для работы с управлением от внешнего переключателя устройства, такого как таймер, или пульта дистанционного управления.</p> <p>ДЛЯ ВНИМАНИЯ! Данный прибор не предназначен для профессионального использования.</p> <p>ДЛЯ ВНИМАНИЯ! Запрещается контактирование контактной линии с гладким газовым (дизельным) конвектором, ходолитником с гладким газовым (металлическим) трубопроводом газа и водоснабжения, электрическими проводами иных электроприборов.</p> <p>А) Не складывайте вирху язычковые объекты, в частности аэрозольные баллоны с воспламеняющимся наполнением в приборе.</p> <p>А) Риск травмирования из-за избыточного веса. Используйте избыточный вес для переноски на плечо друг или больше человека, чтобы перенести его с гантелей. Ваша продукция. Отказ следовать этим инструкциям может привести к повреждению Вашего позвоночника или травме.</p> <p>А) Используйте защитные перчатки.</p> <p>А) В случае длительного отключения электрического питания, продукты могут испортиться.</p> <p>А) Во время манипуляций с ходолитным прибором (чистка, установка и т.п.), держите лягушку под присмотром избежания их травмирования.</p> <p>А) Прибор следует устанавливать в помещении, где температура окружающей среды соответствует климатическим классам, указанному в таблице с техническими данными.</p> |
| SN | от +10°С до +32°С | | | | | | | | | |
| N | от +16°С до +22°С | | | | | | | | | |
| ST | от +16°С до +38°С | | | | | | | | | |
| T | от +16°С до +43°С | | | | | | | | | |

Прибор не содержит хлорогоруппороды (PCF). В холодильном контуре используется хладагент R600a (HC). Для приборов с изобутаном (R600a):
■ приборам предстоит собой природный газ, не оказывавший вредного воздействия на окружающую среду, но возлеящийся горючим. В связи с этим необходимо избегать повреждения трубок холодаильного контура, особенно во время опустошения холодаильного контура.

▲ Строки или снимите это устройство, для того, чтобы обезвредить детали, которые рискуют быть запертыми внутри холодаильника во время игры.

▲ При возникновении нестандартной ситуации отключите холодаильник от сети и позвоните в сервисный центр, телефон которого напечатан в гарантитом документе (сервисном центре/магазине).

▲ Запрещается изменение конструкции холодаильника и внесение изменений в ли, не уполномоченных производителем на гарантитый ремонт.

▲ Не храните и не используйте бензин или другие легковоспламеняющие жидкости и газы рядом с холодаильником или другим электробытовым прибором.

Установка и включение

Никогда не включайте хододильник с признаками повреждения; если у вас возникли сомнения в исправности изделия, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

⚠ ВНИМАНИЕ! Не загораживайте вентиляционные отверстия, расположенные в корпусе устройства или во встроемаемой конструкции, за время эксплуатации.

⚠ ВНИМАНИЕ! Не допускайте повреждения контура хладагента. Не воруйте полы (например, паркет), чтобы не повредить полы (например, паркет), Утюгом или матерчатым полотенцем.

⚠ ВНИМАНИЕ! Не используйте электрические приборы внутри отделения для хранения продуктов, за исключением рекомендованных изготовителем. В случае повреждения уплотнений, примите меры по его немедленному замене.

Установка и включение

Правильная установка необходима для эффективной работы хододильника.

Вентиляция

Компрессор и конденсатор хододильника в процессе работы нагреваются, поэтому необходимо обеспечить достаточную вентиляцию. Хододильник должен быть установлен в хорошо проветриваемом помещении с нормальной влажностью. Запрещено хранение продуктов, хододильников в помещениях с повышенной влажностью, например, в ванных комнатах, подвалах.

При установке обеспечьте минимум зазоры 5 см за задней и боковыми сторонами прибора и 10 см сверху для свободной циркуляции воздуха. Не перекрывайте движение воздуха сзади прибора.

Не расставайтесь вблизи источников тепла
Не следует устанавливать хододильник там, чтобы он находился под воздействием прямых солнечных лучей или рядом с источниками тепла (кухонными плитами, духовками, каминами).

ВНИМАНИЕ!
Когда устанавливаете прибор, убедитесь, что шнур питания не закат и не поврежден.

Не расставайтесь рядом с переносными розетками (длиннами) или переносными источниками питания прибора.

Выравнивание

Для хороших работ хододильника важно, чтобы он находился на ровной поверхности. После установки хододильника на место определите его положение путем вращения регулировочных опор в его передней части. Наклон хододильника назад не должен превышать 5°.

Заранее измерьте дверные проемы (ширина и высоту), лестничные пролеты и т.п., чтобы убедиться, что прибор можно перенести в выбранное место. Предупреждение: Risk травмирования из-за избыточного веса. Используйте двух или больше человек, чтобы переместить и установить ваш продукт. Отказ следовать этим инструкциям может привести к повреждению Вашего позвоночника или травме.

Подключение к электропитанию

Хододильник выполнен по степени защиты от поражения электрическим током класса 1 и подключается к заземляющим контактам.

Перед подключением к электропитанию убедитесь, что: - напряжение сети соответствует额定电压, указанным в табличке, которая находится на правой стороне хододильника или польном отделении со стороны двери, а именно - 220-240В;

- заземляющий контакт электрической сети имеет непосредственно электрическую связь с землей.

⚠ ВНИМАНИЕ! Не используйте механические устройства или другие средства для ускорения процесса оттаивания, кроме рекомендованных изготовителем.

⚠ ВНИМАНИЕ! Никогда не используйте парожигающий электрический током.

⚠ ВНИМАНИЕ! Не допускайте повреждения прибора, чтобы не повредить полы (например, паркет), Утюгом или матерчатым полотенцем.

⚠ ВНИМАНИЕ! Повторное включение прибора (например, при случайном отключении) осуществляйте через 5–10 минут.

проводом питания кабеля электрической сети (соединительный провод должен быть рассчитан на ток не менее 10А);

- розетка и вилка одного типа; если вилка не подходит к розете, разогрейте заменить на соответствующую вилку, либо заменить на другой тип розетки.
- вилка должна соответствовать току, который должен выполнять кабель при работе.
- Хододильник должен быть установлен таким образом, чтобы вся всегда имел доступ к розетке.
- Хододильники покончены с нарушением требований безопасности бытовых приборов большой мощности, изложенных в данном документе, хододильник, непосредственно подключаемый к двухконтактной электросети, хододильник должен быть установлен таким образом, чтобы имел доступ к розетке.
- дифференциальный ток, имеющий следующие значения параметров: диапазон nominalных напряжений – от 220 до 240/50 Гц, порог срабатывания – не более 30 мА, номинальное время срабатывания – 0,1 с.

Электрическая сеть должна иметь устройство защиты расщепленной на 16A. Запрещается подключать хододильник прибор к электрической сети, которая имеет неизвестную защиту на токовых нагрузках.

Производитель не несет ответственности за ущерб, задранные и собственные, если он вызван несоблюдением указанных норм установки.

ВНИМАНИЕ!

После установки подождите примерно три часа перед тем, как подключите хододильник к электропитанию, чтобы быть уверенным, что хододильник на место определите его положение надлежащим образом, это необходимо для правильной работы хододильника.

Перед началом эксплуатации в хододильнике необходимо вымыть внутренние поверхности хододильной и морозильной камеры раствором пищевой соды.

После того, как вы подключили хододильник к электрической сети, установите среднее значение температуры, через несколько часов вы можете поместить продукты в хододильное и морозильное отделения.

УДАЛИТЕ

распорки и kleevanie плены, удерживающие подвижные части прибора от смещения.

Если прибор имеет защитное покрытие из полимерной пленки, аккуратно удалите его, соблюдая меры предосторожности, чтобы не повредить полированные или полимерные покрытия деталей.

После установки, отходы упаковочных материалов (пластик, пенопластовые детали и т.д.) должны храниться в недоступном для детей месте, во избежания опасности удушения.

⚠ ВНИМАНИЕ! Не загораживайте вентиляционные отверстия, расположенные в корпусе устройства или во встроемаемой конструкции, за время эксплуатации.

⚠ ВНИМАНИЕ! Не допускайте повреждения прибора, чтобы не повредить полы (например, паркет), Утюгом или матерчатым полотенцем.

⚠ ВНИМАНИЕ! Не допускайте повреждения прибора, чтобы не повредить полы (например, паркет), Утюгом или матерчатым полотенцем.

⚠ ВНИМАНИЕ! Не допускайте повреждения прибора, чтобы не повредить полы (например, паркет), Утюгом или матерчатым полотенцем.

⚠ ВНИМАНИЕ! Не допускайте повреждения прибора, чтобы не повредить полы (например, паркет), Утюгом или матерчатым полотенцем.

⚠ ВНИМАНИЕ! Не допускайте повреждения прибора, чтобы не повредить полы (например, паркет), Утюгом или матерчатым полотенцем.

⚠ ВНИМАНИЕ! Не допускайте повреждения прибора, чтобы не повредить полы (например, паркет), Утюгом или матерчатым полотенцем.

⚠ ВНИМАНИЕ! Не допускайте повреждения прибора, чтобы не повредить полы (например, паркет), Утюгом или матерчатым полотенцем.

⚠ ВНИМАНИЕ! Не допускайте повреждения прибора, чтобы не повредить полы (например, паркет), Утюгом или матерчатым полотенцем.

⚠ ВНИМАНИЕ! Не допускайте повреждения прибора, чтобы не повредить полы (например, паркет), Утюгом или матерчатым полотенцем.

⚠ ВНИМАНИЕ! Не допускайте повреждения прибора, чтобы не повредить полы (например, паркет), Утюгом или матерчатым полотенцем.

⚠ ВНИМАНИЕ! Не допускайте повреждения прибора, чтобы не повредить полы (например, паркет), Утюгом или матерчатым полотенцем.

⚠ ВНИМАНИЕ! Не допускайте повреждения прибора, чтобы не повредить полы (например, паркет), Утюгом или матерчатым полотенцем.

⚠ ВНИМАНИЕ! Не допускайте повреждения прибора, чтобы не повредить полы (например, паркет), Утюгом или матерчатым полотенцем.

⚠ ВНИМАНИЕ! Не допускайте повреждения прибора, чтобы не повредить полы (например, паркет), Утюгом или матерчатым полотенцем.

⚠ ВНИМАНИЕ! Не допускайте повреждения прибора, чтобы не повредить полы (например, паркет), Утюгом или матерчатым полотенцем.

⚠ ВНИМАНИЕ! Не допускайте повреждения прибора, чтобы не повредить полы (например, паркет), Утюгом или матерчатым полотенцем.

⚠ ВНИМАНИЕ! Не допускайте повреждения прибора, чтобы не повредить полы (например, паркет), Утюгом или матерчатым полотенцем.

⚠ ВНИМАНИЕ! Не допускайте повреждения прибора, чтобы не повредить полы (например, паркет), Утюгом или матерчатым полотенцем.

⚠ ВНИМАНИЕ! Не допускайте повреждения прибора, чтобы не повредить полы (например, паркет), Утюгом или матерчатым полотенцем.

⚠ ВНИМАНИЕ! Не допускайте повреждения прибора, чтобы не повредить полы (например, паркет), Утюгом или матерчатым полотенцем.

⚠ ВНИМАНИЕ! Не допускайте повреждения прибора, чтобы не повредить полы (например, паркет), Утюгом или матерчатым полотенцем.

⚠ ВНИМАНИЕ! Не допускайте повреждения прибора, чтобы не повредить полы (например, паркет), Утюгом или матерчатым полотенцем.

⚠ ВНИМАНИЕ! Не допускайте повреждения прибора, чтобы не повредить полы (например, паркет), Утюгом или матерчатым полотенцем.

⚠ ВНИМАНИЕ! Не допускайте повреждения прибора, чтобы не повредить полы (например, паркет), Утюгом или матерчатым полотенцем.

⚠ ВНИМАНИЕ! Не допускайте повреждения прибора, чтобы не повредить полы (например, паркет), Утюгом или матерчатым полотенцем.

⚠ ВНИМАНИЕ! Не допускайте повреждения прибора, чтобы не повредить полы (например, паркет), Утюгом или матерчатым полотенцем.

⚠ ВНИМАНИЕ! Не допускайте повреждения прибора, чтобы не повредить полы (например, паркет), Утюгом или матерчатым полотенцем.

⚠ ВНИМАНИЕ! Не допускайте повреждения прибора, чтобы не повредить полы (например, паркет), Утюгом или матерчатым полотенцем.

⚠ ВНИМАНИЕ! Не допускайте повреждения прибора, чтобы не повредить полы (например, паркет), Утюгом или матерчатым полотенцем.

⚠ ВНИМАНИЕ! Не допускайте повреждения прибора, чтобы не повредить полы (например, паркет), Утюгом или матерчатым полотенцем.

⚠ ВНИМАНИЕ! Не допускайте повреждения прибора, чтобы не повредить полы (например, паркет), Утюгом или матерчатым полотенцем.

⚠ ВНИМАНИЕ! Не допускайте повреждения прибора, чтобы не повредить полы (например, паркет), Утюгом или матерчатым полотенцем.

⚠ ВНИМАНИЕ! Не допускайте повреждения прибора, чтобы не повредить полы (например, паркет), Утюгом или матерчатым полотенцем.

⚠ ВНИМАНИЕ! Не допускайте повреждения прибора, чтобы не повредить полы (например, паркет), Утюгом или матерчатым полотенцем.

⚠ ВНИМАНИЕ! Не допускайте повреждения прибора, чтобы не повредить полы (например, паркет), Утюгом или матерчатым полотенцем.

⚠ ВНИМАНИЕ! Не допускайте повреждения прибора, чтобы не повредить полы (например, паркет), Утюгом или матерчатым полотенцем.

⚠ ВНИМАНИЕ! Не допускайте повреждения прибора, чтобы не повредить полы (например, паркет), Утюгом или матерчатым полотенцем.

⚠ ВНИМАНИЕ! Не допускайте повреждения прибора, чтобы не повредить полы (например, паркет), Утюгом или матерчатым полотенцем.

⚠ ВНИМАНИЕ! Не допускайте повреждения прибора, чтобы не повредить полы (например, паркет), Утюгом или матерчатым полотенцем.

⚠ ВНИМАНИЕ! Не допускайте повреждения прибора, чтобы не повредить полы (например, паркет), Утюгом или матерчатым полотенцем.

⚠ ВНИМАНИЕ! Не допускайте повреждения прибора, чтобы не повредить полы (например, паркет), Утюгом или матерчатым полотенцем.

⚠ ВНИМАНИЕ! Не допускайте повреждения прибора, чтобы не повредить полы (например, паркет), Утюгом или матерчатым полотенцем.

⚠ ВНИМАНИЕ! Не допускайте повреждения прибора, чтобы не повредить полы (например, паркет), Утюгом или матерчатым полотенцем.

⚠ ВНИМАНИЕ! Не допускайте повреждения прибора, чтобы не повредить полы (например, паркет), Утюгом или матерчатым полотенцем.

⚠ ВНИМАНИЕ! Не допускайте повреждения прибора, чтобы не повредить полы (например, паркет), Утюгом или матерчатым полотенцем.

⚠ ВНИМАНИЕ! Не допускайте повреждения прибора, чтобы не повредить полы (например, паркет), Утюгом или матерчатым полотенцем.

⚠ ВНИМАНИЕ! Не допускайте повреждения прибора, чтобы не повредить полы (например, паркет), Утюгом или матерчатым полотенцем.

⚠ ВНИМАНИЕ! Не допускайте повреждения прибора, чтобы не повредить полы (например, паркет), Утюгом или матерчатым полотенцем.

⚠ ВНИМАНИЕ! Не допускайте повреждения прибора, чтобы не повредить полы (например, паркет), Утюгом или матерчатым полотенцем.

⚠ ВНИМАНИЕ! Не допускайте повреждения прибора, чтобы не повредить полы (например, паркет), Утюгом или матерчатым полотенцем.

⚠ ВНИМАНИЕ! Не допускайте повреждения прибора, чтобы не повредить полы (например, паркет), Утюгом или матерчатым полотенцем.

⚠ ВНИМАНИЕ! Не допускайте повреждения прибора, чтобы не повредить полы (например, паркет), Утюгом или матерчатым полотенцем.

⚠ ВНИМАНИЕ! Не допускайте повреждения прибора, чтобы не повредить полы (например, паркет), Утюгом или матерчатым полотенцем.

⚠ ВНИМАНИЕ! Не допускайте повреждения прибора, чтобы не повредить полы (например, паркет), Утюгом или матерчатым полотенцем.

⚠ ВНИМАНИЕ! Не допускайте повреждения прибора, чтобы не повредить полы (например, паркет), Утюгом или матерчатым полотенцем.

⚠ ВНИМАНИЕ! Не допускайте повреждения прибора, чтобы не повредить полы (например, паркет), Утюгом или матерчатым полотенцем.

⚠ ВНИМАНИЕ! Не допускайте повреждения прибора, чтобы не повредить полы (например, паркет), Утюгом или матерчатым полотенцем.

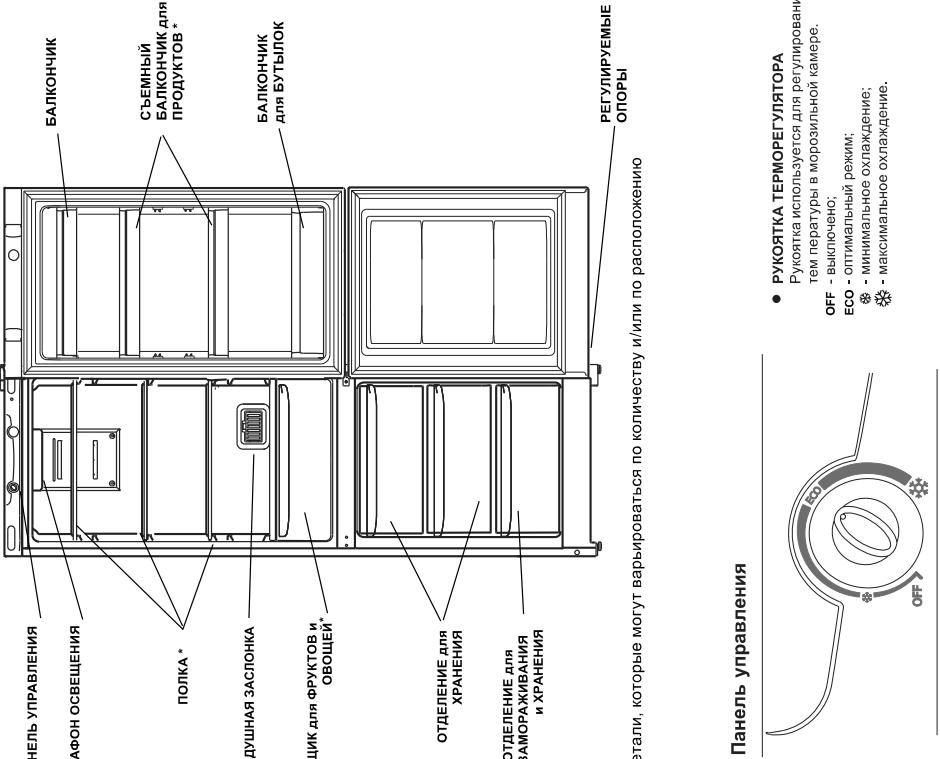
⚠ ВНИМАНИЕ! Не допускайте повреждения прибора, чтобы не повредить полы (например, паркет), Утюгом или матерчатым полотенцем.

Արագածոտնի պետքանությունների կազմը

Արևի մասն ժամանելու հսկվելու է դրաց տակածը:
-18 ° C-ում.
-ձևան, նորմանութեան, հաղորդակարգ՝ վեցներ 6 ամիս,
-պահից, օրեականությունը, ըստ՝ վեցներ 9 ամիս,
-բարոնությունը մեջ մեջ 12 ամիս:

Общий вид

ITR 4200W, ITR 4200S, ITR 4200E
ITD 4200 W, ITS 4200W
ITS 4200B, ITS 4200S, ITS 4200E



* Детали, которые могут варьироваться по количеству и/или по расположению

Панель управления

- **РУКОГАТКА ТЕРМОРЕГУЛЯТОРА**
Рукогатка используется для регулирования температуры в морозильной камере.
 - OFF - выключен;
 - ECSO - оптимальный режим;
 - ⊗ - минимальное охлаждение;
 - ⊗⊗ - максимальное охлаждение.



Система охлаждения Full No Frost (FNF) отличается наличием вентиляционных решеток, расположенных в верхней части холодильной камеры. Система FNF обеспечивает непрерывную циркуляцию холодного воздуха, удаляющего влагу и препятствуя образованию инея. Не пристыкованные продукты или емкости с кадмий стеклом камеры во избежание закрытия вентиляционных решеток при образовании конденсата.

С целью обеспечения наилучших условий хранения продуктов следует низкоожиженным рекомендации: при ненадлежащем хранении даже самые свежие продукты быстро испортятся. Вопреки общепринятому мнению, помните, что приготовленные продукты можно хранить меньше время, чем свежие.

Холодильное оборудование оборудовано удобными полками, высота которых может регулироваться в зависимости от высоты упаковки и высокие бутылки.

Стеклоринные двери безопасного хранения веса, доукомплектована замком на один из полок до 100 кг максимальной на склон более одиночной недели.

| Продукты | Расположение в холодильнике |
|--------------------------------------|-------------------------------|
| Свежие рыба и мясо | На полке над овощными ящиками |
| Свежий сыр | На полке над овощными ящиками |
| Готовые продукты | На любой полке |
| Колбасы, хлеб, шоколад | На любой полке |
| Фрукты и овощи | В ящиках для овощей |
| Яйца | На дверных полках |
| Масло и Маргарин | На дверных полках |
| Продукты в бутылках, напитки, молоко | На дверных полках |

Не следует хранить в холодильнике лук, лук-порей и чеснок, бананы (они могут покриветь), цитрусовые, картофель и корнеплоды (храните в темном, сухом месте).

Используйте холодильник для отдельно только для хранения свежих продуктов, а морозильное отделение — для хранения замороженных и загороженных свежих продуктов, а также для заготовления льда.

| | |
|--------------------------------------|---------------------------------|
| Մինչեւընթաց | Տարվաըստ առևտության |
| Թագավորական միանք | Բախզարդեկի արդիւկի կառավար կլաս |
| Թագավորական պահպանի | Բախզարդեկի արդիւկի կառավար կլաս |
| Պատասխանական հանձնություն | Հանձնածան բարակի կլաս |
| | Հանձնածան բարակի կլաս |
| Երշիկներ, ջողովադատ | Բախզարդեկի արդիւկի կլաս |
| Երշիկներ, հաց-ջողովադատ | Դուռը պարագաների կլաս |
| Հանձնություն | Դուռը պարագաների կլաս |
| Վարչական և սահմանադրամի հանձնություն | Դուռը պարագաների կլաս |
| Մինչեւ 22երկու և համարժեք կատար | Դուռը պարագաների կլաս |

| 31

Использование морозильного отделения

Продукты, предназначенные для замораживания, следуют "щательно" упаковать, во избежание обсыпания излишнего инея. Перед тем, как поместить продукты в морозильное отделение, охладите их в холодильнике.

1. Когда замораживаете свежие продукты, не допускайте, чтобы они касались ранее замороженных продуктов. Прекратите замораживание, чтобы продукты не размешивались внутри морозильного отделения, не соприкасались с задней и боковыми стенками.

Помните, что сохранность продуктов зависит от скорости замораживания.

2. Страйтесь не открывать дверь морозильного отделения во время замораживания.

3. Для правильного хранения и легкости последующего размораживания размещайте продукты в морозильном отделении небольшими порциями — это способствует более быстрому и належному замораживанию. Рекомендуем вести записи с замораживанием.

4. В случае сбоя в электропитании, прибор размораживания, когда холдинговый размораживатель, включенный в зоне с звездочками, (указан на упаковке),

отделения. Это поможет сократить низкую температуру в морозильном отделении на более длительный срок.

5. Частично размороженные продукты используйте для приготовления блюда с тепловой обработкой.

6. Не помещайте в морозильное отделение, длительное время пакеты стеклянныи емкости с замерзающими жидкостями, особенно если в них находятся плотно закупоренные шпильки газированные напитки. Жидкость, кристаллизующаяся, может разрушить емкость.

7. Если температура окружающей среды в течение продолжительного времени не превышает 14 °С, температура, необходимая для хранения продукта не будет достигнута, что сократит время хранения продуктов.

В морозильной камере системы FNF препятствуют между собой и самозадыханию пакеты и смораживание продуктов неизбежно произойдет регулярная разморозка.

Закрытые воздушной заслонкой прибора обеспечивает номинальную функционирование прибора при температуре в помещении ниже 20 °С, а так же для ускоренного застораживания продуктов (более 2 кг).

До 12 часов до заторужки свежих продуктов установите воздушную заслонку в минимальное положение (для снижения температуры в морозильном отделении) через 24 часа после заторужки, когда продукты будут заморожены, верните заслонку в максимальное открытие положение.

Для заторужки большого количества замороженных продуктов, допускается вынуть верхний ящик.

Записи о социальном положении, социальном хранении, социальном контроле и социальных ожиданиях включаются в комплексации МО.

Правильно устанавливайте холодильник
На расстоянии от источников тепла, в хорошо соответствующем помещении, в соответствии с рекомендациями параграфа «Установка» («Вентиляция»).

Правильно установите терморегулятор
Установите терморегулятор в среднее положение. Установка наизнанку температура скажется только

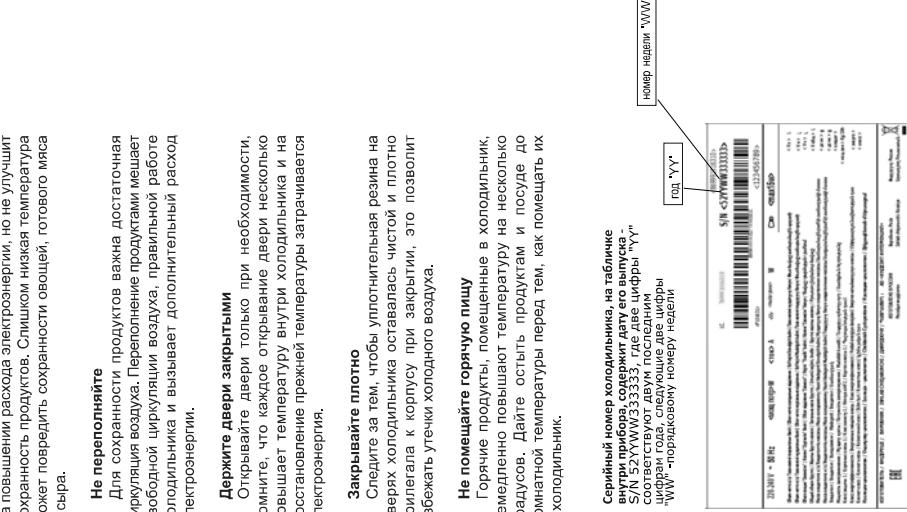
Правильно устанавливайте холодильник
На рассстоянии от источников тепла, в хорошо
доступаемом помещении, в соответствии с
желательными параметрами («Вентиля-
ция»).

Правильно устанавливайте температуру
Установите терморегулятор в среднее положение.
Стачка излишне низкой температуры скажется только
на работе компрессора.

Этот прибор предназначен для ин-
сталляции на кухонных установках.
— в кухонных зонах для персоны
и прочих производственных условий
— в фурнитурных постройках
мателей и прочей инфраструктурой.
— в установках режима пансиона и га-
ражных с торпедой.

Правильно устанавливайте температуру
На расстоянии от источников тепла, в соответствии с нормами помещений, в соответствии с рекомендациями параграфа «Установка» (п.9).

RU



ағарлын төз жана ишемнүү тонушуна обдолго түзет. Процессу тондурута көпөлгөн датаны баруу сунуш кыннат.

4. Электр камсыздык үзүүлүк каптагы, же болбосо музлактын прибор көккусулан енчирүүлүк, ээлүү башталып ачылатында, буюмдан музлактын болтулуп эштини ачылатындын он. Бул тондурутку болумдук томон температуралык ныткара убакытка сакто мумкүнчүлүктүү берет.

5. Толук эмэс эркітен продуктудан жыбылдуу мечен ингелсөн турган тамак лазардоо пайдаланыныз.

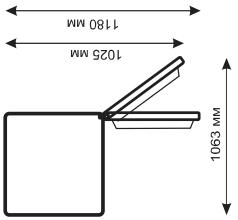
Тамак-аш сакткоо мөөнхүү түрлөрүнө жарааша болот.
Ат-18° С.

- Оваганы, Молдова, с оюн чечин пан даюн арво
- Сыр, Канаттуулар, 9 ай эт чечинн;
- Жашылнапар, Мемежимшицдер, жана 12 ай.

ОГЛАСЪ КЪМ ЕКСПОЦЕНТЪР

| | |
|--|-------------------------------------|
| Праодуулар | Музаткынча жайлаптыралап |
| Жаны балык жана эг | Жапынча шаштеринин үстүнүнгө төксө. |
| Жаны сар | Жапынча шаштеринин үстүнүнгө төксө. |
| Дарр проктуктар | Кайланынг төксө |
| Көлбаса, наң, ишкөнд | Кайланынг төксө |
| Мөнөөр жана жайлаптар | Жапынчалар чүй минстерс |
| Жүзүргүү | Эшкитнин төкөнөрлиг |
| Май жана магарин | Эшкитнин төкөнөрлиг |
| Багалоголуу традициялар, суусумчуктар, сүт | Эшкитнин төкөнөрлиг |

Музъздатынча пиз, көк пияз жана сарымсак, банан (ка-
жеттеги кетүү мумкун), цитрус, картофель жана тамыр
жемиштеди скоттого болойт (аларды каранты, кургак
жекеңде сакто көпек)



Электр желісіне косу

Сериялық шаралар Галактияның алғашқы майдағандағы
полимерлік жабынын немесе

Желінде көз айналып, оның түбіндегі контакттың жағдайынан көрсеткіштің мәнін анықтауда болады. Бұл мән көз айналып, оның түбіндегі контакттың жағдайынан көрсеткіштің мәнін анықтауда болады.

Тональкынты түйлі және сөнгі жұмысын кам-
тамасыз етүн дұрыс орнату кажет.

Желдетті
Тональкынтын компьютерсөрү мен концессорлы
жұмыс түрлерінде кызын, сондайтан да жетекшілік
жеделдүйді каптаңасыз етү кажет. Тональкын калыпты
ынғадаудың жағын жеделшіліктін орналаудан
бірге тұнықтыруда жағын жарғалудармен
ғимаратта, масалы, ванна болмасынде, жертолдерде
орналауға тұйын салынды. Оның кезінде күрделін
артық және бүйрек жақтардан 5 см мини- майдык
сабактардан салынудардан және ұзаны ерте айналып шын жоға-
ры жәнінан (0 см салынғы) кантаптасында, күрделі
артқы жағынан азанын көгөндіс жалпынан.

ЖЫЛУ ҚОЗДЕРІНІҢ ЖЕКІН ӨРНІАЛАСТАРЫМЫЗ

16 А кесүлдепен корғаның күрүлгісінде болуы ти.
Тоназыту күрүлгісін ток жүккесмелерінен ақауы бар

Ондырууш ленсаулык пен жеке мешілкік зиян көлтірілгенде түштікке жауапкершілік алмайды, сөйлөп ол орнатылған болса

Аспанты орнай жеткен кезде, күт салмының кысылын
Калмаганда және бүлінгенде көз жеткізіп.

Көп орнында тасымалы розеткаларды (үзарткыштарды) немесе тасымалы кут көздерін аспаптың артына койманыз.

НАЗАР АУДАРЫНЫ! Орнатудан кейін тасы
малдауда соң салындыратқыш агент тиесі турде

Гаралгыныа сенмі болу ушін топазтықшылдектер жөнелсіне қослас бұрын шамамен уш санатай күтің - дурул топазтықшылттың тұныс жүмысы істегендін кезде

Пайдалануды бастр алдында тоназытыштын салкындау мұздату камераларының ішкі беттерін ас және мұздате

содасынын ертіндісімен жуу кажет. Сіз тоңазытыптың электр жеслісін косканнан кейін термиялық реттегіштің ұлттық орталығында сағаттан кейін бирнеше сағаттан кейін

Сіз ойнайдерді салқындау және мұздату болмдеріне коя аласыз. Санылаудың артық кабыргасы мен компрессор

Күрдесінде күштегі тұрақтынан үстенеңдер болады. Тұрақтынан үстенеңдер болады. Тұрақтынан үстенеңдер болады.

Антрациттің полимерді үлдіріс жасалған корғаның кабатынан бөлбоса, оны бөштектердің лакты болыулы жабының немесе анион-полиизомерлік жабының закымдаш алмай, сактық шараларынан.

сактай отырып, мүккяйт алыныз.

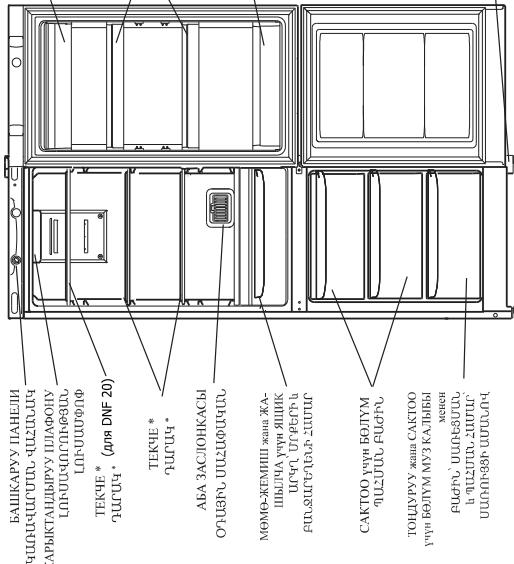
Быомын аяптынын Улуттуктун мактабалардын

Жалпы көрүнүшү
Сүйкештүрүлгөн

KGZ

AM

ITR 4200W, ITR 4200S, ITR 4200E
ITD 4200 W, ITS 4200W
ITS 4200B, ITS 4200S, ITS 4200E

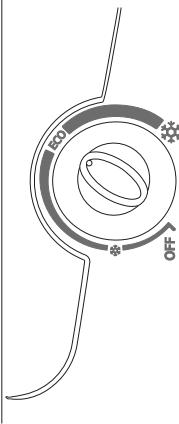


* Санды жана жаңашауузу бөлгөнчө озгорууге уттаралы мүмкүн болгон төстүрөр * Ушаков, прынц қыркүйк би шиншиләүү, тип Рафаэль бүлүшүнүүлгүүштүрүп

* Саны жана/же жайлашусу болонча озгоруүг үчүрлүп мүмкүн болгон тетикер

Հայոց պատմութեան համար

- **ТЕРМОРЕГУЛЯТОРДЫН КУЛАГЫ**
Терморегулятордун кулатынан музлактың камералданы температуралының жөнө салудың пайдаланыптар.



| Азықтылуктер | Тоназытышта орналасуы |
|---------------------------------|------------------------------------|
| Балпын балык жөне ет | Жеміс-жидек жашынан устіндегі сере |
| Балпын ірмешік | Жемісжидек жашшінан устіндегі сере |
| Дайын өнімдер | Кез келген сере |
| Шұлжық, наң, шоколад | Кез келген сере |
| Жемісжидектер | Жемісжидектерге аранган жәшік |
| Жұмыртқалар | Есіктің серелерінде |
| Май және маргарин | Есіктің серелерінде |
| Бетелкедегі таямдар, сусын, сүт | Есіктің серелерінде |

Full No Frost (FNF) сүйтүү жүйесі толыктайтын камерынасын жогары белгилүү аспаптанан вен-тимплиевиний топорлалык болуп мөн ерекшелестүү. Энэ жүйесі суды жоюп, күрәудөн кальгасуның карсы тұратын сұық ауандын жағдайын на-вентилиациялық торлар жабылып қалмас ушин жөн көбейткіштегі камытамдың етегі. Азық-түлгітүндөн жаңы азардан заттардың көбейткіштегі камытамдың етегі. Азық-түлгітүндөн жаңы азардан заттардың көбейткіштегі камытамдың етегі.

Тоназытышта пияз және сарымсак, банан (олар көрнекідей кету мүмкін), цитрустөр, картоп және тамыр тағамдарын (оладылдың күргеңдерінде көйнән).
САКТАУА БОЛЫМДЫ

Техникалык қызмет көрсегү

Сервис оргапталығына жүгінбес бурын:
– ақаудар өз ботгынше жөн-деңе болатын болмайтын+
дыны төсөрінің «Ақаудар және оларды жоғасындар»
бөлімнін кара.;
– егер ақау жәндепмесе, жакын арадағы сервис
оргапталымен хабарласының (тәміл сервистік сертификатта);

Авторландырылған қызмет көрсегү орталығына
хабарласу кезінде мұнданын хабарланың:
– бүйіншін моделі;
– бұрынның сериялық номері (бул деректерді тона-
заттың көлемдерін сол жақ кабырғасында орнапласқан
техникалық сплаттамалар берілген Табличканан таба-
са);
– ақаудар сплаты.

Өндіруші складтік бермеген адамдардың қызығын
пандапанбайынз. Жөндеу кезінде түлпүсса косалқы
бөлшектерді пандапанұды талап етіңіз.

Өнім ГОСТта сайлестікке сертификаттаптан:

TP TC 004/2011
TP TC 020/2011

KZ

Электр қуатын үнемдеу жөніндегі ұсыныстар.

KZ

Сервис оргапталығына жүгінбес бурын:

– ақаудар өз ботгынше жөн-деңе болатын болмайтын+
дыны төсөрінің «Ақаудар және оларды жоғасындар»
бөлімнін кара.;
– егер ақау жәндепмесе, жакын арадағы сервис
оргапталымен хабарласының (тәміл сервистік сертификатта);

Авторландырылған қызмет көрсегү орталығына
хабарласу кезінде мұнданын хабарланың:
– бүйіншін моделі;
– бұрынның сериялық номері (бул деректерді тона-
заттың көлемдерін сол жақ кабырғасында орнапласқан
техникалық сплаттамалар берілген Табличканан таба-
са);
– ақаудар сплаты.

Өндіруші складтік бермеген адамдардың қызығын
пандапанбайынз. Жөндеу кезінде түлпүсса косалқы
бөлшектерді пандапанұды талап етіңіз.

Өнім ГОСТта сайлестікке сертификаттаптан:

TP TC 004/2011
TP TC 020/2011

Тональтыктың дұрыс орнапастырының

Жылу қездерінен аулапта, жақсы жеделтегін
бемде, «Сорнату» «Вентилиация») параграфтары-
ның Қынъистарна сай.

Температуралың дұрыс орнатаудың

Температуралың орнатаудың ортасынан сактаука
қойыныз. Темен температура белгілеу электро куатын артық
тұлғуна екепін кана койын, тагамдардың сактауға
да әсер етей. Циктен тыс темен температура
жекеңдерді, дайын ет пен ірімшікті сактауға көри
әсер етінүмнік.

Артық тоptырманың

Тагамдар дұрыс сактаудың ауа козаталысы етпе-
майында, Тагамдардың тоptырған салу ачынын ертін
коғазалының, тоқылғыштың дұрыс жұмыс істеүнін
кеleдергі жасандылық және косымша әтектер құатын
тұлғуна әкеледі.

Есіктер жабық болсын

Есіктерді тек какет болған жағдайдаған ашы-
ныз, есте сактаңыз, есіктер әрбір ашыған сайын
тональтыштың шыңдегі температура артада және
бұрынның температураның калына көліпүрүндейтін электр
қуаты құмсалады.

Тыңзәдәл жабының

Тональтының есігінде тыңзәдәуші резенденін
таза болғанын және есікті жақтан көзде корпуса
тыңзәдәуші салынғас бурын, ыдыныңда белме
температура сенінда сұбытып алының.

Тональтыштың жұмысы

Канаттаганда қаралғанда жағдайда, темірті шақыр-
мас бұраны осаға белімді оқын аптаңынз. Кеп жағдайда,
проблемаларды езіңіз де шеше алаңыз.

Тональтык тағамдардың салынтының

Тональтышка салынған ыстық тағам температу-
раны бірнеше тұрдауса көтеред. Тагамдарды
тональтышка салынғас бурын, ыдыныңда белме
температура сенінда сұбытып алының.

Тональтыштың жұмысы

Немесе ақаудар белімді оқын аптаңынз. Кеп жағдайда,
проблемаларды езіңіз де шеше алаңыз.

